

Clâsse 602 – Set piece for 3rd year Primary students

Ma Priéthe par F.M.H.

Dévant m'couochi tréjous au sé,
jé m'mets à g'nouors au bord d'man liet,
jé dis tout bas eune p'tite priéthe ;
qué Dgieu entend, j'aime bein à l'craithe.

J'èrmércie Dgieu pouor mes pathents,
et j'prie pouor touos les p'tits êfants,
dans des pays bein liain d'Jèrri
tchi souvent n'ont rein à mangi.

Jé d'mande à Dgieu dé m'pardonner
pouor les mêchés qu'aniet j'ai fait.
J'n'èrhal'lai pas sus la coue du cat;
j'mang'geai tout chein qué M'mèe m'donn'na.

My Prayer by F.M.H.

Every night before I go to sleep,
I kneel down at the side of my bed,
And quietly say a little prayer;
That God hears, I like to think.

I thank God for my parents,
And I pray for all the little children,
In countries far away from Jersey
Who often have nothing to eat.

I ask God to forgive me
for the sins I have committed today
I will not pull the cat's tail again,
I will eat everything that Mum gives me.

Go to the Learn Jèrriaïs website to find the audio version of this... www.learnjerriaïs.org.je

